Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 14:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Natomiast takiego nie będziecie jedli spośród przeżuwającego miazgę i mającego kopyto rozdzielone w racicę: wielbłąda, zająca,\* góralka,\*\* bo choć one przeżuwają miazgę, jednak nie mają rozdzielonego kopyta – będą one dla was nieczyste.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) zając, אַרְנֶבֶת (’arnewet), hl 2, por. <x>50 14:7</x>; wg G: królik, τὸν χοιρογρύλλιον. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) góralka, ׁשָפָן (szafan), Hyrax syriacus, por. <x>30 11:5</x>; <x>230 104:18</x>; <x>240 30:26</x>; wg G: zająca, τὸν δασύποδα. [↑](#footnote-ref-3)